

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

16 MAART 1983

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 1338, 1340, 1341
en 1342 van het Gerechtelijk Wetboek

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Artikel 1.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Artikel 1. — § 1. In artikel 1338 van het Gerechtelijk Wetboek de woorden « indien zij voor hem wordt gestaafd door een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat » vervangen door de woorden « indien zij voor hem gestaafd lijkt te zijn door een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat ».

» § 2. Artikel 1338 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

» Het geschrift waarop de vordering gegrond is hoeft niet noodzakelijk een erkenning van de schuld te zijn. »

VERANTWOORDING

Artikel 1 van het ontwerp strekt ertoe een einde te maken aan de rechtsonzekerheid ontstaan uit de uiteenlopende interpretaties in de rechtspraak van het begrip geschrift dat van de schuldenaar uitgaat (zie onder meer P. Bodson, *La procédure d'injonction*, J.T. 1972, blz. 159; M. Mougenot, *De la procédure d'injonction*, J.T. 1972, blz. 255; Mengeot, *De la procédure d'injonction encore*, J.T. 1972, blz. 234) en wil voorkomen dat in het vervolg een te beperkende uitleg van dat begrip de practici zou ontmoedigen de procedure van de aanmaning tot betalen aan te wenden wanneer de vordering niet gestaafd is door een erkenning van de schuld.

De vrees bestaat echter dat de toevoeging van het woord « enig », zoals voorgesteld in de oude tekst, dat op zichzelf geen juridische betekenis heeft, nu juist rechtsonzekerheid kan doen ontstaan. Voorts bestaat het gevaar dat een beperkende uitleg van het begrip « geschrift » zou worden ondersteund door de handhaving in artikel 1338 van de woorden « indien zij is gestaafd ».

Om deze redenen wil de voorgestelde nieuwe tekst van artikel 1 de verwijzing naar de « overlegging van enig geschrift » laten vervallen en de bewoordingen in de huidige lezing van artikel 1338 « indien zij wordt gestaafd » vervangen door de uitdrukking « indien zij gestaafd lijkt te zijn ».

Zie:

598 (1982-1983) — Nr 1.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

16 MARS 1983

PROJET DE LOI

modifiant les articles 1338, 1340, 1341 et 1342
du Code judiciaire

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

Article 1.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Article 1^{er}. — § 1^{er}. Dans l'article 1338 du Code judiciaire, les mots « si elle est justifiée devant lui par un écrit émanant du débiteur » sont remplacés par les mots « si elle paraît justifiée devant lui par un écrit émanant du débiteur ».

» § 2. L'article 1338 du même Code est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit:

» L'écrit qui sert de fondement à la demande ne doit pas nécessairement constituer une reconnaissance de dette. »

JUSTIFICATION

L'article 1^{er} du projet tend à mettre un terme à l'insécurité juridique résultant d'interprétations jurisprudentielles divergentes de la notion d'écrit émanant du débiteur (cf not., P. Bodson, *La procédure d'injonction*, J.T. 1972, p. 159; M. Mougenot, *De la procédure d'injonction*, J.T. 1972, p. 255; Mengeot, *De la procédure d'injonction encore*, J.T., 1972, p. 234) et veut éviter qu'à l'avenir une interprétation trop restrictive de cette notion d'écrit ne dissuade les praticiens de recourir à la procédure d'injonction de payer lorsque la demande n'est pas justifiée par une reconnaissance de dette.

On peut toutefois craindre que l'adjonction, proposée par l'ancien texte, du qualificatif « quelconque », dépourvu en soi de toute valeur juridique, crée précisément une insécurité juridique. En outre, le risque existe que l'interprétation restrictive de la notion d'écrit puisse encore trouver un fondement dans le maintien à l'article 1338 des termes « si elle est justifiée ».

Pour ces raisons, le nouveau texte proposé pour l'article 1^{er} entend supprimer la référence à la « production d'un écrit quelconque » et tend à remplacer l'expression « si elle est justifiée » utilisée par l'article 1338 actuellement en vigueur par les mots « si elle paraît justifiée ».

Voir:

598 (1982-1983) — N° 1.

Wat immers aan de verzoeker wordt gevraagd is niet dat hij het bewijs levert van het bestaan van de schuld op dat tijdstip en van het juiste bedrag, maar dat hij een geschrift voorlegt waaruit de verbintenis van de schuldenaar blijkt en er aldus toe bijdraagt aan de vordering een voorkomen te geven van schijnbare onbetwistbaarheid, waarop bij de parlementaire behandeling van het Gerechtelijk Wetboek is gezinspeeld (Verslag van de Koninklijke Commissaris voor de gerechtelijke hervorming B.S., 1964, blz. 485-486).

De schuldenaar is trouwens nooit in staat het volledige bewijs te leveren van een negatief feit zoals de niet-betaling: alleen de schuldenaar kan op afdoende wijze het bewijs bijbrengen dat hij is bevrijd.

Anders dan in bepaalde buitenlandse wetgevingen die de voorwaarde van het geschrift niet kennen of zich tevreden stellen met stukken tot staving (zie art. 1407, derde lid, van het nieuwe Wetboek van burgerlijke rechtspleging in Frankrijk), wordt de vereiste van een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat gehandhaafd, zodat de rechter bij wie de vordering aanhangig wordt gemaakt, in ieder bijzonder geval de waarschijnlijke onbetwistbaarheid kan nagaan waarop de summere rechtspleging om betaling te bevelen berust.

In dezelfde gedachtengang strekt de tekst die in het nieuwe artikel 1, § 2, wordt voorgesteld, tot aanvulling van artikel 1338 met een tweede lid, naar luidt waarvan het geschrift waarop de vordering gegrond is niet noodzakelijk een erkenning van de schuld hoeft te zijn. Deze wijziging wil aldus in de wettekst zelf het opzet van de auteurs van het Gerechtelijk Wetboek verduidelijken, die niet de bedoeling hadden het begrip « geschrift » tot de enkele erkenning van de schuld te beperken (vorengevoerd verslag Van Reepinghen, blz. 486).

Het geschrift waarvan in artikel 1338 de voorlegging wordt geëist kan, naast een erkenning van de schuld, ook zijn, bijvoorbeeld een bestelbon of ontvangstbewijs van een levering (vorengevoerd verslag Van Reepinghen, blz. 486) dat door de schuldenaar is getekend, een factuur of een wissel door hem aanvaard (Rouard, *Traité élémentaire de droit judiciaire privé*, deel 1, Brussel 1973, blz. 278), een door de schuldenaar ondertekende overeenkomst betreffende opeenvolgende prestatie, zoals de huurovereenkomst of een verzekeringspolis waarvan de premies niet zijn betaald, en wat blijkbaar niet door de verzekeringsnemer wordt betwist, of nog een brief van de schuldenaar ofwel een antwoord op een aanmaning tot betaling waaruit de afwezigheid van een betwisting blijkt (Fettweis, *Droit judiciaire privé*, deel 2, Luik, 1980, nr 282). Daarentegen zal een factuur of wissel die niet door de schuldenaar is aanvaard, onvoldoende zijn (vorengevoerd verslag, blz. 486; Rouard, *op. cit.*, blz. 279).

Art. 2.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Art. 2. — In artikel 1340 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

» 1. In het eerste lid wordt het 3^o door de volgende bepaling vervangen:

» 3^o het onderwerp van de vordering en de nauwkeurige opgave van het geëiste bedrag met een specificatie van de bestanddelen van de schuldvordering alsmede van de gronden waarop deze berust »;

» 2. In het tweede lid het woord « uitstel » vervangen door de woorden « uitstel van betaling »;

» 3. Het derde lid wordt door de volgende bepaling vervangen:

» Bij het verzoekschrift worden gevoegd:

» 1^o de fotocopie van het geschrift waarop de vordering gegrond is;

» 2^o ofwel het exploit, ofwel het afschrift van de aangetekende brief waarbij het ontvangstbewijs wordt gevoegd, ofwel het origineel van die brief waarbij het bewijs wordt gevoegd dat de geadresseerde de brief geweigerd of niet bij de post afgehaald heeft en een verklaring waaruit blijkt dat de schuldenaar is ingeschreven op het adres dat in het bevolkingsregister is vermeld. »

VERANTWOORDING

De nieuwe tekst die voor artikel 2 van het ontwerp wordt voorgesteld, neemt niet meer de wijziging over die in artikel 2, 1^o, was voorgesteld in het ontwerp dat op 24 maart 1980 is ingediend en ertoe strekte de medewerking van de advocaat niet verplicht te stellen door ook aan de partij de mogelijkheid te geven het in artikel 1340 bedoelde verzoekschrift zelf te ondertekenen.

Ce qui est, en effet, exige du requérant, ce n'est pas qu'il apporte la preuve de l'existence actuelle de la dette et de son montant précis mais qu'il produise un écrit qui prouve l'engagement du débiteur et qui concourt ainsi à conférer à la demande l'apparente incontestabilité à laquelle se réfèrent les travaux préparatoires du Code judiciaire (Rapport du Commissaire royal à la réforme judiciaire, Ed. Mon. b., 1964, p. 447).

Le créancier n'est d'ailleurs jamais en mesure de rapporter la preuve complète de ce fait négatif que constitue le défaut de paiement; seul le débiteur peut rapporter la preuve péremptoire de sa libération.

A la différence de certains droits étrangers qui ignorent la condition de l'écrit ou se contentent de « documents justificatifs » (art. 1407, alinéa 3, nouv. Code proc. civ. franç.), l'exigence d'un écrit émanant du débiteur est toutefois maintenue afin de permettre au juge saisi de vérifier, dans chaque cas d'espèce, l'incontestabilité vraisemblable de la demande, que suppose la procédure sommaire d'inscription de payer.

Poursuivant le même objectif, le texte proposé pour l'article 1^{er}, § 2, nouveau, vise à compléter l'article 1338 par un second alinéa aux termes duquel l'écrit qui sert de fondement à la demande ne doit pas nécessairement être une reconnaissance de dette. Cette modification tend de la sorte à reprendre, dans le texte légal même, l'intention des auteurs du Code judiciaire qui n'avaient pas entendu limiter la notion d'écrit à la seule reconnaissance de dette (Rapport Van Reepinghen, précité, p. 447).

Pourront ainsi constituer l'écrit dont la production est requise par l'article 1338, outre la reconnaissance de dette, par exemple, un bon de commande ou un reçu de livraison (Rapport précité, p. 447) signés par le débiteur, une facture ou une lettre de change acceptées par lui (Rouard, *Traité élémentaire de droit judiciaire privé*, tome 1, Brux., 1973, p. 278), une convention signée par le débiteur portant sur des prestations successives, tels un contrat de bail ou une police d'assurance dont des primes sont demeurées impayées sans qu'il apparaisse qu'elles aient été contestées par l'assuré, ou encore une lettre du débiteur ou une réponse à la sommation de payer révélant l'absence de contestation (Fettweis, *Droit judiciaire privé*, tome 2, Liège, 1980, n^o 282). En revanche, une facture ou une lettre de change, non acceptées par le débiteur, ne suffiront pas (Rapport précité, p. 447; Rouard, *op. cit.*, p. 279).

Art. 2.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Art. 2. — A l'article 1340 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

» 1. Au premier alinéa, le 3^o est remplacé par la disposition suivante:

» 3^o l'objet de la demande et l'indication précise du montant de la somme réclamée avec le décompte des différents éléments de la créance ainsi que du fondement de celle-ci »;

» 2. au deuxième alinéa, les mots « termes et délais » sont remplacés par les mots « délais de grâce »;

» 3. Le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante:

» Sont annexés à la requête:

» 1^o la photocopie de l'écrit qui sert de fondement à la demande;

» 2^o soit l'exploit, soit la copie de la lettre recommandée à laquelle est joint l'accusé de réception, soit l'original de cette lettre auquel sont joints la preuve du refus de réception ou de la non réclamation à la poste et un certificat établissant que le débiteur est inscrit à l'adresse indiquée sur les registres de la population. »

JUSTIFICATION

Le nouveau texte proposé pour l'article 2 du projet ne reprend plus la modification proposée par l'article 2, 1^o, du projet tel qu'il a été déposé le 24 mars 1980 et qui tendait à rendre facultative l'intervention de l'avocat en permettant également à la partie de signer elle-même la requête prévue par l'article 1340.

Het is immers wenselijk gebleken niet af te wijken van de algemene regel waarbij in beginsel alleen aan de advocaat de zorg wordt gelaten om een eenzijdig verzoekschrift te ondertekenen en in te dienen (art. 1026 en 1027 G. W.) wanneer het, gelet op de bijzondere vereisten van de invordering van schulden, die hoogst waarschijnlijk niet zullen worden betwist, wenselijk en noodzakelijk is af te wijken van de strikte toepassing van het beginsel van de tegenspraak dat aan de gewone procesgang ten grondslag ligt (G. Horsmans, *La procédure sommaire d'injonction de payer dans le Code judiciaire*, J.T., 1968, blz. 507).

Tijdens de parlementaire behandeling van het Gerechtelijk Wetboek is de vereiste van de ondertekening van het inleidend verzoekschrift door een advocaat in de Commissie voor de Justitie van de Kamer ter sprake gekomen en verantwoord met de volgende beschouwing: « De balie staat inderdaad onder een beroepstucht en deze tucht dringt zich hier des te meer op daar het om een eenzijdige rechtspleging gaat, d. i. een rechtspleging waarbij, hoewel de tegenpartij meestal niet ter zake geroepen wordt, haar belangen nochtans moeten gewaarborgd worden. (...) De tussenkomst van de balie dringt zich dus op, zowel in het belang van de eisende partij als van degene tegen wie maatregelen kunnen getroffen worden ». (Verslag Hermans, *Gedr. Stuk Kamer*, 1965-1966, nr. 59/49, blz. 152).

Met het optreden van een advocaat kan ook worden voorkomen dat verzoekschriften om betaling te bevelen worden ingediend in gevallen waarin, gelet op de omstandigheden van de zaak of op de specifieke vereisten van die procedure, de aanwending ervan niet is verantwoord, bijvoorbeeld wanneer blijkt dat de vordering naar alle waarschijnlijkheid zal worden betwist.

Tenslotte, wanneer het wordt toegestaan dat de schuldeiser zelf het inleidend verzoekschrift kan ondertekenen, zou het gevaar kunnen ontstaan dat invorderingskantoren opduiken waarin zaakwaarnemers die niet aan een strenge deontologie zijn onderworpen, in feite van de procedure gebruik maken onder de dekking van de handtekening van de partij.

..

De nieuwe tekst die voor artikel 2 is voorgesteld, strekt er ook toe in artikel 1340, eerste lid, 3°, betreffende de vermeldingen die in het verzoekschrift moeten voorkomen, de woorden « het onderwerp van de vordering en een korte opgave van de gronden waarop deze berust » te vervangen door de woorden « het onderwerp van de vordering en de nauwkeurige opgave van het geëiste bedrag met een specificatie van de bestanddelen van de schuldvordering, alsmede van de gronden waarop deze berust ».

Wanneer het aan de rechter wordt toegestaan het verzoek slechts gedeeltelijk in te willigen (zie art. 4 van het ontwerp) is het nodig dat hij over alle gegevens beschikt om de gegrondheid te onderzoeken van alle onderdelen waaruit het geëiste bedrag bestaat.

Volgens artikel 1407, tweede lid, van het nieuwe Franse Wetboek van burgerlijke rechtspleging, strekt deze wijziging er onder mee toe:

1° de rechter beter inzicht te geven in de specificatie van de bedragen gevraagd als hoofdsom, als bijkomende kosten of als bedongen interesten;

2° hem in staat te stellen de gegrondheid van de gevraagde bijkomende kosten te onderzoeken aan de hand van het schrift waarop de vordering is gegrond (bijvoorbeeld de geldigheid van het eventuele boetebeding of de toepassing van bedongen interesten). Het voorschift dat in het verzoekschrift de gronden van de schuldvordering moeten worden opgegeven, heeft tot doel dat in het verzoekschrift alle nodige gegevens worden opgenomen om het de rechter mogelijk te maken zich met kennis van zaken over de gegrondheid van de onderscheiden bestanddelen van het geëiste bedrag uit te spreken.

..

Het huidige artikel 1340, derde lid, verlangt dat bij het verzoekschrift worden gevoegd ofwel het exploit, ofwel het afschrift van de aangetekende brief waarin de aanmaning tot betaling is opgenomen. Artikel 2 van het ontwerp vult deze opsomming van de bij te voegen stukken aan door uitdrukkelijk te stellen dat eveneens moeten worden bijgevoegd het origineel van de aangetekende brief en het bewijs dat de geadresseerde de brief geweigerd of niet bij de post afgehaald heeft, zodat de procedure niet wordt gehinderd wanneer de brief door de post aan de afzender terug wordt gezonden als hij door de geadresseerde wordt geweigerd of niet opgevraagd.

Het is echter wenselijk gebleken dat in het geval waarin de aanmaning niet bij deurwaardersexploot kon worden betekend of de aangetekende brief niet aan de geadresseerde kon worden afgegeven, het zeker moet zijn dat de aangetekende brief gericht is aan het juiste adres van de schuldenaar. De nieuwe tekst komt aan dit vereiste tegemoet door voor te schrijven dat in zodanig geval een verklaring van inschrijving in het bevolkingsregister moet worden overgelegd.

Il paraît, en effet, souhaitable de ne point déroger en la matière à la règle générale qui réserve en principe à l'avocat le soin de signer et présenter la requête unilatérale (art. 1026 et 1027 C. jud.), lorsque, eu égard aux nécessités particulières du recouvrement des créances qui, selon toute vraisemblance, ne seront pas contestées, « il est souhaitable et nécessaire de déroger à l'application stricte du principe du contradictoire, base de la structure processuelle ordinaire » (G. Horsmans, *La procédure sommaire d'injonction de payer dans le Code judiciaire*, J.T., 1968, p. 507).

Lors des travaux préparatoires du Code judiciaire, l'exigence de la signature de la requête introductive par un avocat avait été discutée au sein de la Commission de la Justice de la Chambre des Représentants et justifiée par la considération que « le barreau est soumis à des règles professionnelles strictes, dont le respect est en l'espèce d'autant plus important qu'il s'agit d'une procédure unilatérale, où les intérêts de la partie adverse doivent être sauvegardés. (...) L'intervention du barreau s'impose donc dans l'intérêt tant de la partie demanderesse que de celui contre lequel des mesures doivent être prises » (Rapport Hermans, *Doc. Chambre*, 1965-1966, n° 59/49, p. 152).

L'intervention de l'avocat permet également d'éviter qu'une requête en injonction de payer ne soit déposée dans des cas où, eu égard soit aux circonstances de l'espèce, soit aux exigences spécifiques de cette procédure, le recours à celle-ci ne se justifie pas, par exemple, lorsqu'il apparaît que, selon toute vraisemblance, la créance fera ultérieurement l'objet de contestations.

Enfin, en permettant au créancier de signer lui-même la requête introductive, on ne peut entièrement éviter le risque que des officines de recouvrement ou des agents d'affaires, non soumis à une déontologie stricte, ne diligentent en fait cette procédure sous le couvert de la signature de la partie.

..

Le nouveau texte proposé pour l'article 2 tend, par ailleurs, à remplacer à l'article 1340, alinéa 1^{er}, 3°, relatif aux mentions que doit contenir la requête, les mots « l'objet et l'indication sommaire des motifs de la demande » par les mots « l'objet de la demande et l'indication précise du montant de la somme réclamée avec le décompte des différents éléments de la créance ainsi que du fondement de celle-ci ».

A partir du moment, en effet, où l'on entend permettre au juge saisi de ne faire droit à la requête que pour partie (cf art. 4 du projet), il est apparu nécessaire de veiller à ce qu'il puisse disposer de tous les renseignements utiles pour analyser le bien fondé des différentes sommes qui peuvent concourir à la formation du montant réclamé.

S'inspirant de l'article 1407, alinéa 2, du nouveau Code de procédure civile français, cette modification est destinée, notamment:

1° à permettre au magistrat saisi de mieux comprendre la ventilation des sommes postulées en principal, en accessoires ou en intérêts conventionnels;

2° à lui permettre d'analyser le bien fondé des sommes postulées en accessoires en regard de l'écrit qui sert de fondement à la demande (par exemple, validité de la clause pénale éventuelle ou application d'intérêts conventionnels). En disposant ainsi que la requête indiquera le fondement de la créance, le projet veille à ce que la requête contienne les explications qui sont nécessaires pour que le juge puisse se prononcer en connaissance de cause sur le bien fondé des différents éléments qui peuvent concourir à la formation de la somme réclamée.

..

L'article 1340, troisième alinéa, actuellement en vigueur, exige que soit annexé à la requête soit l'exploit soit la copie de la lettre recommandée contenant sommation de payer. L'article 2 du projet tend à compléter l'énumération des pièces qui doivent être jointes à la requête, en permettant expressément que puisse être également annexé à celle-ci l'original de la lettre recommandée, accompagné de la preuve du refus de réception ou de la non réclamation à la poste afin d'éviter que la procédure ne soit paralysée lorsque la lettre est retournée à l'expéditeur par le service des postes parce que refusée ou non réclamée par le destinataire.

Il est apparu toutefois souhaitable, dans cette hypothèse où, d'une part, la sommation n'a pas été signifiée par exploit d'huissier et où, d'autre part, la lettre n'a pu être remise à son destinataire, que l'on puisse être certain que le pli recommandé a bien été adressé au domicile exact du débiteur. Le nouveau texte proposé y pourvoit en exigeant, dans ce cas, la production d'un certificat d'inscription sur les registres de la population.

Art. 3.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Dit amendement volgt logischerwijs uit een in artikel 2 van het ontwerp aangebrachte wijziging waarbij het verzoekschrift verplicht door een advocaat moet worden ondertekend en ingediend.

Art. 4.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« Art. 4. — Artikel 1342 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 1342. — Binnen vijftien dagen na de indiening van het verzoekschrift willicht de rechter het verzoek in of wijst hij het af bij een in raadkamer te geven beschikking. Hij kan het gedeeltelijk inwilligen. Hij kan ook uitstel van betaling verlenen, zoals bepaald is in hoofdstuk XIV van dit boek.

« Een afschrift van de beschikking wordt bij gewone brief aan de advocaat van de verzoeker gezonden. »

VERANTWOORDING

Ten einde de summier rechtspleging om betaling te bevelen te versoepelen geeft de voorgestelde nieuwe tekst van artikel 4 aan de rechter de mogelijkheid om niet alleen een beschikking te geven die het verzoek inwilligt of gewoon afwijst, maar ook om dit verzoek gedeeltelijk in te willigen.

Deze wijziging heeft tot doel te voorkomen dat de rechter zou verplicht zijn het verzoek volledig af te wijzen wanneer uit het overgelegde geschrift blijkt dat het verzoek maar in geringe mate voor betwisting vatbaar is. Het komt inderdaad vaak voor dat een verzoek in zijn geheel wordt afgewezen terwijl het wat de hoofdsom betreft aan de vereisten van artikel 1338 voldoet, omdat de bijkomende kosten die in de vordering worden geeist (zoals het strafbeding of de bedongen interest), gelet op het geschrift waarop het verzoek gegrond is betwistbaar lijken te zijn.

De toepassing van artikel 1342, zoals dit thans geldt, kan bijgevolg in deze rechtspleging tot verstarring leiden, wat de aanwending ervan kan afremmen.

Daarom wordt voorgesteld aan de rechter de bevoegdheid toe te kennen om wanneer bij oordeelt dat de vordering slechts gedeeltelijk is gegrond overeenkomstig artikel 1338, een beschikking te geven houdende bevel tot betaling voor het bedrag dat hij in aanmerking neemt.

∴

Krachtens het thans geldende artikel 1342, tweede lid, wordt binnen drie dagen na de uitspraak de beschikking bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de verzoeker. Deze kennisgeving bij gerechtsbrief aan de verzoeker werd voorgeschreven naar analogie van artikel 1030 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende vorderingen op eenzijdig verzoekschrift.

Terwijl de kennisgeving waarin artikel 1030 voorziet, ten aanzien van de verzoeker een termijn van hoger beroep doet lopen (art. 1031 van het G.W.), is zulks niet het geval wat artikel 1342 betreft.

De bij deze bepaling opgelegde kennisgeving heeft weinig nut aangezien de schuldeiser tegen de beschikking niet kan opkomen, tenzij door de vordering langs de gewone weg in te stellen (zie hieronder het nieuwe art. 5, § 4).

Daarom wordt voorgesteld de kennisgeving aan de verzoeker af te schaffen. Naar analogie van artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek komt het aan de advocaat toe, wiens medewerking verplicht is, de verzoeker mededeling te geven van de uitgesproken beschikking die hem ter kennis is gebracht door het afschrift dat hem overeenkomstig artikel 1342, tweede lid, laatste volzin, is toegezonden.

∴

Art. 5 (nieuw).

Een artikel 5 toevoegen, luidend als volgt:

« Art. 5. — Artikel 1343 van hetzelfde Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen:

« Art. 1343. — § 1. Wanneer de rechter het verzoekschrift geheel of gedeeltelijk inwilligt, heeft zijn beschikking de gevolgen van een verstekvonnis.

Art. 3.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cet amendement est la suite logique de la modification apportée à l'article 2 du projet et tendant à maintenir l'obligation de la signature et de la présentation de la requête par un avocat.

Art. 4.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Art. 4. — L'article 1342 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 1342. — Dans les quinze jours du dépôt de la requête, le juge accueille celle-ci ou la rejette par une ordonnance rendue en chambre du conseil. Il peut y faire droit partiellement. Il peut également accorder des délais de grâce ainsi qu'il est dit au chapitre XIV du présent livre.

« Copie de l'ordonnance est envoyée, par simple lettre, à l'avocat du requérant. »

JUSTIFICATION

Dans le but d'assouplir la procédure sommaire d'injonction de payer, le nouveau texte proposé pour l'article 4 permet au juge non seulement de rendre une ordonnance conforme à la requête ou de rejeter purement et simplement celle-ci, mais en outre d'y faire droit pour une partie seulement de la demande.

Cette modification tend à éviter que le juge ne soit contraint de rejeter la requête pour le tout lorsque la demande, au vu de l'écrit dont la production est exigée, ne lui paraît contestable que pour une faible partie. Il arrive, en effet, assez fréquemment qu'une requête soit de la sorte rejetée pour le tout alors que la somme due à titre principal satisfait aux conditions de l'article 1338, parce que, par exemple, certains accessoires de la demande (tels une clause pénale ou des intérêts conventionnels) paraissent contestables en regard de l'écrit qui sert de fondement à la demande.

L'application de l'article 1342, tel qu'il est actuellement en vigueur, est, en conséquence, de nature à introduire dans cette procédure une cause de rigidité qui peut constituer un obstacle à son utilisation.

Pour cette raison, il est proposé que le juge puisse, si la demande ne lui paraît justifiée qu'en partie, conformément à l'article 1338, de rendre une ordonnance portant injonction de payer pour la somme qu'il retient.

∴

En vertu de l'actuel article 1342, deuxième alinéa, l'ordonnance est notifiée, dans les trois jours de son prononcé, sous pli judiciaire, au requérant. Cette notification par pli judiciaire à la partie requérante a été prévue par analogie avec l'article 1030 du Code judiciaire relatif aux procédures sur requête unilatérale.

Or, si la notification prévue à l'article 1030 fait courir le délai d'appel à l'égard du requérant (art. 1031 C. jud.), il n'en va pas de même en ce qui concerne l'article 1342.

La notification imposée par cette disposition n'est, dès lors, guère utile, l'ordonnance n'étant susceptible d'aucun recours de la part du créancier sauf pour celui-ci à introduire sa demande par la voie ordinaire (cf ci-dessous art. 5 nouveau, § 4).

Pour cette raison, il est proposé de supprimer la notification au requérant. Par analogie avec l'article 792 du Code judiciaire, c'est à l'avocat, dont l'intervention est obligatoire, qu'il appartiendra d'avertir le requérant de l'ordonnance prononcée, dont il aura connaissance par la réception de la copie conformément à l'article 1342, deuxième alinéa, dernière phrase.

∴

Art. 5 (nouveau).

Ajouter un article 5, rédigé comme suit:

« Art. 5. — L'article 1343 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 1343. — § 1^{er}. Lorsque le juge fait droit à la requête, en tout ou en partie, son ordonnance a les effets d'un jugement par défaut.

» § 2. De akte van betekening van deze beschikking bevat op straffe van nietigheid buiten een afschrift van het verzoekschrift, de vermelding van de termijn waarbinnen door de schuldenaar verzet kan worden aangetekend, van de rechter voor wie dit verzet moet worden gedaan, alsmede de hiertoe de in acht te nemen vormen.

» Tevens op straffe van nietigheid wordt de schuldenaar bij de akte van betekening verwittigd dat als hij binnen de gestelde termijn geen hoger beroep instelt, door alle wettelijke middelen kan worden genoodzaakt de geëiste geldsommen te betalen.

» § 3. Tegen de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven kan de schuldenaar verzet of hoger beroep instellen overeenkomstig de bepalingen van boek III, titels II en III van dit deel.

» In afwijking van artikel 1047 kan het verzet worden gedaan bij een verzoekschrift dat bij de griffie van het gerecht in zoveel exemplaren als er betrokken partijen en advocaten zijn wordt ingediend, en door de griffier bij gerechtsbrief ter kennis-gebracht aan de schuldeiser en aan zijn advocaat.

» Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid :

» 1° de dag, de maand en het jaar;

» 2° de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van hem die verzet doet;

» 3° de naam, de voornaam en de woonplaats van de schuldeiser en de naam van zijn advocaat;

» 4° de bestreden beschikking;

» 5° de middelen van hem die verzet doet.

» De partijen worden door de griffier opgeroepen om te verschijnen op de terechtzitting die de rechter heeft vastgesteld.

» § 4. Wordt het verzoek waarin artikel 1340 voorziet afgewezen, dan kan de vordering langs de gewone weg worden ingesteld.

» Tegen de beschikking waarbij het verzoek, overeenkomstig artikel 1342, eerste lid, gedeeltelijk wordt ingewilligd, kan de verzoeker geen verzet of hoger beroep instellen, maar hij kan de beschikking niet betekenen en de vordering voor het geheel langs de gewone weg instellen. »

VERANTWOORDING

Een nieuw artikel 5 tot wijziging van artikel 1343 is in het ontwerp opgenomen ten einde de gevolgen verbonden aan de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven nader te omschrijven en regels te stellen met betrekking tot de rechtsmiddelen die tegen deze beslissing kunnen worden aangewend.

Artikel 1343, eerste paragraaf, van het ontwerp, neemt de tekst over van het thans geldende eerste lid van die bepaling en vult het aan met de woorden « geheel of gedeeltelijk » ten einde de tekst van dit artikel in overeenstemming te brengen met de wijziging die door artikel 4 van het ontwerp in artikel 1342, eerste lid is aangebracht (gedeeltelijke inwilliging van het verzoek).

Om de schuldenaar beter in te lichten omtrent de rechtsmiddelen waarover hij beschikt en de wijze waarop hij die kan aanwenden, worden in § 2 een aantal vermeldingen opgesomd, die de akte van betekening op straffe van nietigheid moet bevatten.

In de eerste plaats moet de schuldenaar inderdaad kennis kunnen nemen van de inhoud van het verzoekschrift waarvan hij onwetend is, aangezien daarmee een rechtspleging is ingeleid waarin hij geen partij is.

Voorts dient hij nauwkeurig te worden ingelicht omtrent de mogelijkheid om tegen de beschikking verzet aan te tekenen, de termijn waarbinnen dat verzet moet worden gedaan, de rechten voor wie het moet worden gebracht en, vooral, de daarbij in acht te nemen vormen, daar deze afwijken van de regel van het gemeene recht waarin artikel 1047 voorziet.

Deze inlichtingen zijn des te belangrijker, daar aan de hand daarvan het verzoekschrift wordt opgesteld zoals bepaald in § 3, en waarin verplicht een aantal vermeldingen op straffe van nietigheid moeten worden opgenomen.

Het lijkt eveneens wenselijk dat bij de betekening de aandacht van de schuldenaar in het bijzonder wordt gevestigd op de gevolgen van de beschikking en als hij daarin niet berust of ze vrijwillig uitvoert, op die welke het niet instellen van hoger beroep binnen de voorgeschreven termijn kan meebrengen.

» § 2. A peine de nullité, l'acte de signification de cette ordonnance contient, outre une copie de la requête, l'indication du délai dans lequel le débiteur peut former opposition, du juge devant lequel celle-ci doit être portée ainsi que des formes selon lesquelles elle doit être faite.

» Sous la même sanction, l'acte de signification avertit le débiteur qu'à défaut de recours dans le délai indiqué, il pourra être contraint par toutes voies de droit de payer les sommes réclamées.

» § 3. L'ordonnance d'injonction de payer est susceptible d'opposition ou d'appel de la part du débiteur, conformément aux dispositions des titres II et III du livre III de la présente partie.

» Par dérogation à l'article 1047, l'opposition peut être formée par requête déposée au greffe de la juridiction en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause et d'avocats, et notifiée par le greffier, sous pli judiciaire, au créancier et à son avocat.

» A peine de nullité, la requête contient :

» 1° l'indication des jour, mois et an;

» 2° les nom, prénom, profession et domicile de l'opposant;

» 3° les nom, prénom et domicile du créancier et l'indication du nom de l'avocat de celui-ci;

» 4° la détermination de l'ordonnance entreprise;

» 5° les moyens de l'opposant.

» Les parties sont convoquées par le greffier à comparaître à l'audience fixée par le juge.

» § 4. Si la requête prévue à l'article 1340 est rejetée, la demande peut être introduite par la voie ordinaire.

» L'ordonnance qui y fait droit partiellement conformément à l'article 1342, premier alinéa, n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel de la part du requérant, sauf pour celui-ci à ne pas signifier l'ordonnance et à introduire la demande pour le tout par la voie ordinaire. »

JUSTIFICATION

Un nouvel article 5 tendant à modifier l'article 1343 est introduit dans le projet en vue de redéfinir les effets qui s'attachent à l'ordonnance d'injonction de payer et de régler les recours dont est susceptible cette décision.

Le texte proposé pour le paragraphe 1^{er} de l'article 1343 en projet reprend les termes de l'alinéa 1^{er} de cette disposition telle qu'elle est actuellement en vigueur, tout en la complétant par les mots « en tout ou en partie » afin d'adapter le texte de cet article à la modification apportée par l'article 4 du projet au premier alinéa de l'article 1342 (accueil partiel de la demande).

Afin d'assurer une meilleure information du débiteur quant à l'existence et aux modalités des recours qui lui sont ouverts, le § 2 énumère un certain nombre de mentions qu'à peine de nullité, l'acte de signification devra contenir.

Il convient, en effet, en premier lieu, que le débiteur puisse prendre connaissance du contenu de la requête qui, ayant introduit une procédure à laquelle il n'a pas été partie, ne lui aura pas encore été communiquée.

Il convient ensuite qu'il soit informé avec précision tant de la possibilité de former opposition à l'ordonnance que du délai dans lequel l'opposition doit être formée, du juge devant lequel elle doit être portée et surtout des formes selon lesquelles elle doit être faite, celles-ci s'écarterant du droit commun de l'article 1047.

Ces renseignements sont d'autant plus importants qu'ils serviront de base à la rédaction de la requête prévue au § 3 et pour laquelle un certain nombre de mentions prescrites à peine de nullité sont imposées.

Il apparaît également souhaitable qu'à l'occasion de la signification, l'attention du débiteur soit spécialement attirée sur les effets de l'ordonnance et sur les conséquences que pourra entraîner à défaut d'acquiescement ou d'exécution volontaire, l'absence de recours dans les délais prescrits.

De derde paragraaf van artikel 1343 in ontwerp betreft de rechtsmiddelen die de schuldenaar kan aanwenden wanneer de beschikking het verzoek geheel of gedeeltelijk inwilligt. In het eerste lid wordt de tekst van het huidige artikel 1343, tweede lid overgenomen, naar luid waarvan tegen de beschikking verzet of hoger beroep kan worden ingesteld overeenkomstig de bepalingen van boek III, titels II en III van het vierde deel van het Gerechtelijk Wetboek.

In de ontworpen bepaling worden deze rechtsmiddelen uitdrukkelijk voorbehouden aan de schuldenaar, wat in overeenstemming is met de uitlegging die reeds aan het thans van kracht zijnde artikel 1343, tweede lid, wordt gegeven (P. Rouard, *op. cit.*, p. 312, nr 53; Fettweis, *op. cit.*, nr 287, bl. 352; F. Laine en E. De Bruyne, *Procédure sommaire d'injonction de payer*, in Rep. not. dl. XIII, Brussel, 1973, bl. 22, nr 72).

Ofschoon het noodzakelijk is dat de gewone rechtsmiddelen van verzet en hoger beroep die tegen de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven kunnen worden aangewend, onderworpen blijven aan de regels die aan deze rechtsmiddelen eigen zijn (art. 1047 en voig.), leek het toch wenselijk terzake de vormvereisten volgens welke tegen deze beschikking, waarvan alleen de gevolgen overeenkomen met die van een vonnis bij verstek, verzet kan worden aangetekend.

Het gaat hier immers om een beschikking, die in tegenstelling tot een verstekvonnis, wordt uitgesproken na een rechtspleging ingeleid door een eenzijdig verzoekschrift, waarbij de schuldenaar uiteraard geen partij was (verg. art. 1033 en 1125).

Het lijkt ten deze wenselijk de schuldenaar vrij te stellen van het deurwaarders-exploit en de daaraan verbonden kosten, net zoals bijvoorbeeld in artikel 1253*quater* van het Gerechtelijk Wetboek. De regeling van summere rechtspleging om betaling te bevelen gaat echter uit van de veronderstelling dat « de schuldenaar zijn verplichtingen niet betwist, en zelfs dat hij verstek heeft laten gaan » (vorengevoerd verslag Van Reepinghen, blz. 486). In een geval waarin dit vermoeden niet opgaat omdat de schuldenaar tegen alle waarschijnlijkheid in de aanspraken van de schuldeiser betwist, past het dat hij gemakkelijk bij de rechter het geheel geschil aanhangig kan maken en aldus de terugkeer naar de gewone rechtspleging kan uitlokken. Op die manier wil de voorgestelde regeling voorzien in het zogenaamde stelsel van de uitgestelde tegenspraak.

Daarom biedt de nieuwe voor artikel 1343 voorgestelde tekst de schuldenaar de mogelijkheid om verzet aan te tekenen door middel van een verzoekschrift die beide partijen in de zaak betreft, neergelegd ter griffie van het gerecht die de beschikking heeft gegeven.

De mogelijkheid van de schuldenaar om verzet aan te tekenen, als tegengewicht voor de faciliteiten die aan de schuldeiser worden toegekend, (Fettweis, *op. cit.*, fasc. II, nr 287), is dus bedoeld als een aanvulling van de waarborgen die ertoe strekken de rechtmatige belangen van de schuldenaar te vrijwaren; die waarborgen kunnen als volgt worden samengevat:

- 1) de summere rechtspleging om betaling te bevelen is voorbehouden aan de schuldenaar die een geschrift kan voorleggen dat de verbintenis van de schuldenaar omschrijft en grond geeft om te veronderstellen dat deze laatste zijn verplichtingen niet zal betwisten (art. 1338);
- 2) aan de schuldenaar wordt naar behoren kennis gegeven van de rechtsvoordring die tegen hem zal worden ingesteld en van de daaraan verbonden gevolgen door middel van een aanmaning tot betalen waarin de tekst van de artikelen 1338 en volg. van het Gerechtelijk Wetboek wordt overgenomen (art. 1339);
- 3) naar aanleiding van de aanmaning kan die schuldenaar aan de rechter alle dienstige mededelingen doen, die bij het dossier van de rechtspleging worden gevoegd (art. 1341);
- 4) de akte van betekening van de beschikking bevat de inlichtingen waarbij de schuldenaar kan weten op welke wijze hij verzet kan aantekenen (nieuw art. 1343);
- 5) het verzet kan worden gedaan door de neerlegging van een verzoekschrift ter griffie (nieuw art. 1343);
- 6) de voorlopige tenuitvoerlegging van de beschikking is niet toegestaan (art. 1399).

Het derde lid van § 3 geeft een opsomming van de vermeldingen die in de akte van verzet moeten voorkomen. Deze vermeldingen zijn zeer belangrijk want zij moeten de identificatie mogelijk maken van de beschikking waartegen verzet wordt gedaan; het is ook op grond van die gegevens dat de griffier de kennisgevingen zal doen die hem zijn opgedragen. Naar het voorbeeld van artikel 1057 betreffende de akte van hoger beroep, zijn die vermeldingen verplicht op straffe van nietigheid.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 1047, vierde lid, moet de akte van verzet ook de middelen vermelden die door hem die verzet doet worden aangevoerd; het is geraden gebleken uitdrukkelijk het voorschrift te herhalen met betrekking tot de vermeldingen die in het verzoekschrift moeten voorkomen.

Door de inlichtingen die moeten opgenomen worden in de akte van betekening van de beschikking moet degene die verzet doet weten welke vermeldingen zijn verzoekschrift moet bevatten. Het opstellen van dat verzoekschrift kan bovendien worden vergemakkelijkt door het gebruik van vooraf vastgestelde formules, die op de griffies van de vrederechten ter beschikking van de rechtszoekenden worden gesteld.

Na de neerlegging van het verzoekschrift zullen de partijen, bij het ontbreken van een exploit dat dagvaarding inhoudt, door de griffier opgeroepen worden om te verschijnen op de door de rechter vastgestelde terechtzitting. Voorts is het

Le § 3 de l'article 1343 en projet est relatif aux recours qui sont réservés au débiteur lorsque l'ordonnance fait droit, en tout ou partie, à la requête. Le premier alinéa reprend à cet égard le texte de l'actuel article 1343, deuxième alinéa, aux termes duquel l'ordonnance est susceptible d'opposition ou d'appel conformément aux titres II et III du livre III de la quatrième partie du Code judiciaire.

La disposition en projet réserve explicitement ces recours au débiteur, ce qui correspond à l'interprétation qu'a déjà reçue l'article 1343, deuxième alinéa, tel qu'il est actuellement en vigueur (P. Rouard, *op. cit.*, p. 312, n° 53; Fettweis, *op. cit.*, n° 287, p. 352; F. Laine et E. De Bruyne, *Procédure sommaire d'injonction de payer*, in Rep. not., tome XIII, Brux., 1973, p. 22, n° 72).

S'il est nécessaire que les recours ordinaires de l'opposition et de l'appel dont est susceptible l'ordonnance d'injonction de payer, demeurent en principe régis par les règles propres à ces voies de recours (art. 1047 et suivants), il est toutefois apparu souhaitable de simplifier en la matière les formes selon lesquelles cette ordonnance, dont seuls les effets sont assimilés à ceux d'un jugement par défaut, peut être frappée d'opposition.

Il s'agit, en effet, ici d'une ordonnance qui, contrairement au jugement par défaut, est prononcée au terme d'une procédure introduite par une requête unilatérale et dans laquelle le débiteur par définition, n'a pas été partie (comp. art. 1033 et 1125).

Il paraît opportun dans ce cas de dispenser le débiteur du recours à l'exploit d'huissier de justice et des frais qui en résultent, à l'instar, par exemple, de l'article 1253*quater* du Code judiciaire. La réglementation de la procédure sommaire d'injonction de payer part, en effet, de la présomption que « le débiteur ne discutera pas ses obligations et même qu'il eut été défaillant » (rapport Van Reepinghen, précité, p. 447). Dans les cas d'espèce où cette présomption ne se vérifie pas parce que, contrairement à toute vraisemblance, le débiteur entend élever une contestation à l'égard des prétentions du créancier, il convient de lui permettre de saisir aisément le juge de l'ensemble du litige et de provoquer ainsi le retour à la procédure ordinaire. La réglementation proposée tend de la sorte à assurer ce que l'on a parfois appelé un système de « contradictoire différé ».

C'est pourquoi le nouveau texte proposé pour l'article 1343 permet au débiteur de former opposition par une requête bilatérale déposée au greffe de la juridiction qui a rendu l'ordonnance.

L'opposition ouverte au débiteur, qui est le contrepois des facilités accordées au créancier (Fettweis, *op. cit.*, fasc. II, n° 287), tend ainsi à compléter les garanties destinées à préserver les intérêts légitimes du débiteur; ces garanties peuvent être résumées de la sorte:

- 1) le recours à la procédure sommaire d'injonction de payer est réservée au créancier pouvant se prévaloir d'un écrit qui, relatant l'engagement du débiteur, permet de présumer que celui-ci ne discutera pas ses obligations (art. 1338);
- 2) le débiteur est dûment averti de l'action qui sera intentée contre lui, et de ses conséquences, par une sommation qui reproduit le texte des articles 1338 et suivants du Code judiciaire (art. 1339);
- 3) le débiteur, suite à la sommation, peut adresser au juge toute communication qu'il juge utile et qui est versée au dossier de la procédure (art. 1341);
- 4) l'acte de signification de l'ordonnance contient les renseignements qui permettent au débiteur d'être informé des modalités de l'opposition qui lui est ouverte (art. 1343 nouveau);
- 5) l'opposition peut être formée par le dépôt d'une requête au greffe (art. 1343 nouveau);
- 6) l'exécution provisoire de l'ordonnance est interdite (art. 1399).

Le troisième alinéa du § 3 énumère les mentions que doit énoncer l'acte d'opposition. Ces mentions sont d'autant plus importantes qu'elles doivent permettre l'identification de l'ordonnance frappée d'opposition et que les notifications auxquelles doit procéder le greffier, le seront conformément aux éléments contenus dans la requête. A l'instar de l'article 1057 relatif à l'acte d'appel, ces mentions sont, dès lors, prescrites à peine de nullité.

L'acte d'opposition devra également contenir les moyens de l'opposant, conformément à l'article 1047, quatrième alinéa, dont il a paru utile de rappeler explicitement le prescrit dans l'énumération des mentions qui doivent figurer dans la requête.

L'opposant est averti, par les renseignements qui figurent dans l'acte de signification de l'ordonnance, des mentions que doit contenir sa requête. La rédaction de celle-ci pourra, en outre, être facilitée par l'utilisation de formulaires préétablis mis à la disposition des justiciables dans les greffes des justices de paix.

Après le dépôt de la requête, les parties seront, à défaut d'exploit contenant citation à comparaître, convoquées par le greffier à l'audience fixée par le juge. Pour le surplus, il est clair que le recours du débiteur introduit une procédure

duidelijk dat de voorziening van de schuldenaar een procedure inleidt die verloopt volgens het gemeen recht, zoals thans reeds geschiedt ingeval van verzet bij deurwaardersexploot of van hoger beroep, » zodra de zaak door toedoen van de schuldenaar alle kenmerken herkrijgt van een geding, namelijk van een bespreking van de respectieve rechten en plichten van de partijen » (voorgenoemd verslag Van Reepinghen, blz. 486).

De tekst die wordt voorgesteld voor § 4, eerste lid, herhaalt de bepaling van artikel 1343, derde lid, zoals die thans van kracht is en waarin wordt gesteld dat wanneer het verzoek wordt afgewezen, de vordering langs de gewone weg kan worden ingesteld. Deze bepaling wordt aangevuld met een tweede lid dat betrekking heeft op het geval waarin de beschikking het oorspronkelijk verzoek slechts gedeeltelijk inwilligt.

In een zodanig geval zou het niet wenselijk zijn de schuldeiser de mogelijkheid toe te kennen om de tenuitvoerlegging van de beschikking te vervolgen voor het bedrag waarvoor het verzoek gegrond werd geacht en de schuldenaar tegelijkertijd volgens het gemeen recht te dagvaarden voor de betaling van het meerdere. Dergelijke regeling zou alle nadelen vertonen van naast elkaar lopende geschillen en kunnen aanleiding geven tot moeilijkheden inzake de bevoegdheid en conflicten van rechterlijke gewijsde.

In navolging van artikel 1409 van het nieuwe Franse Wetboek van burgerlijke rechtspleging wordt dan ook voorgesteld de schuldeiser de keuze te laten tussen twee mogelijkheden:

- ofwel de betekening van de beschikking vragen en de tenuitvoerlegging er van vervolgen voor het bedrag dat door de rechter in aanmerking is genomen, wanneer hij hierin kan berusten en van het meerdere afzien als tegenhanger van de voordelen die hem door de summier rechtspleging om betaling te bevelen zijn geboden;
- ofwel langs de gewone weg een vordering indienen zodat over het geheel van zijn eisen wordt beslist, maar hij zal zulks alleen kunnen doen als hij niet is overgegaan tot de betekening van de beschikking, die verplicht aan een gedwongen tenuitvoerlegging moet voorafgaan.

Art. 6 (nieuw).

Een artikel 6 toevoegen, luidend als volgt:

« Art. 6. — Artikel 1399 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid:

» Zij kan ook niet worden toegestaan wanneer de beschikking, bedoeld in artikel 1342, een verzoekschrift dat overeenkomstig artikel 1340 is ingediend, geheel of gedeeltelijk inwilligt. »

VERANTWOORDING

Artikel 6 van het ontwerp heeft tot doel te voorkomen dat het voordeel van de voorlopige tenuitvoerlegging wordt toegestaan wanneer de beschikking om betaling te bevelen het verzoekschrift waarvan sprake is in artikel 1340, geheel of gedeeltelijk inwilligt. Het is immers van belang de schuldenaar te beschermen voor maatregelen van gedwongen tenuitvoerlegging, zolang niet is beslist over de gegrondheid van de argumenten die hij door middel van verzet of hoger beroep kan aanvoeren.

Die bepaling zal in verband met de voorlopige tenuitvoerlegging geen afbreuk doen aan de schorsende kracht van een verzet of hoger beroep dat tegen de beschikking wordt ingesteld (art. 1397), evenmin als aan de schorsende kracht van de termijn van voorziening als bepaald in artikel 1495, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 7 (nieuw).

Een artikel 7 toevoegen, luidend als volgt:

« Art. 7. — Deze wet treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op die gedurende welke zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt ».

VERANTWOORDING

De tekst voorgesteld voor artikel 7 van het ontwerp betreft de inwerkingtreding en zorgt ervoor dat er ten minste een maand verloopt tussen de bekendmaking van de wet en de inwerkingtreding ervan.

De Minister van Justitie,

J. GOL.

ordinaire qui se meut entièrement dans le cadre du droit commun, ainsi qu'il en va déjà à l'heure actuelle en cas d'opposition par exploit d'huissier de justice ou d'appel » dès que la cause reprend, par l'intervention du débiteur, tous les aspects d'un litige, c'est-à-dire de la discussion des droits et devoirs respectifs des parties » (rapport Van Reepinghen, précité, p. 447).

Le texte proposé pour le § 4, premier alinéa, reprend la disposition contenue dans l'article 1343, troisième alinéa, tel qu'il est actuellement en vigueur et aux termes duquel si la requête est rejetée, la demande peut être introduite par la voie ordinaire. Cette disposition est complétée par un second alinéa qui a trait à l'hypothèse dans laquelle l'ordonnance n'a fait droit que partiellement à la requête originaire.

Il serait inopportun de permettre, dans cette hypothèse, au créancier, de poursuivre l'exécution de l'ordonnance pour le montant à concurrence duquel la demande a été jugée bien fondée et, en même temps, d'assigner le débiteur en paiement du surplus selon les voies du droit commun, pareil système présentant tous les inconvénients résultant de contentieux parallèles et exposant aux risques de difficultés de compétence et de conflits de chose jugée.

Aussi est-il proposé, à l'exemple de l'article 1409 du nouveau Code de procédure civile français, d'ouvrir une option au créancier qui aura à choisir entre:

- soit demander la signification de l'ordonnance et en poursuivre l'exécution à concurrence du montant retenu par le juge, s'il peut accepter de renoncer au surplus de ses prétentions en contrepartie des avantages que lui offre la procédure sommaire d'injonction de payer;
- soit introduire la demande par la voie ordinaire pour voir statuer sur la totalité de ses prétentions; il ne sera toutefois admis à le faire que pour autant qu'il n'ait point fait procéder à la signification de l'ordonnance, préalable obligé aux voies d'exécution forcée.

Art. 6 (nouveau).

Ajouter un article 6, rédigé comme suit:

« Art. 6. — L'article 1399 du même Code est complété par l'alinéa suivant:

» Elle ne peut, de même, être autorisée lorsque l'ordonnance prévue à l'article 1342 accueille, en tout ou en partie, une requête déposée conformément à l'article 1340. »

JUSTIFICATION

L'article 6 du projet tend à éviter que le bénéfice de l'exécution provisoire puisse être accordé lorsque l'ordonnance d'injonction de payer accueille en tout ou en partie la requête prévue à l'article 1340. Il importe, en effet, de mettre le débiteur à l'abri de toute mesure d'exécution forcée tant qu'il n'aura pas été statué sur la pertinence des arguments qu'il pourrait invoquer par la voie de l'opposition ou de l'appel.

En vertu de cette disposition, l'exécution provisoire ne pourra entraver ni le caractère suspensif de l'opposition formée ou de l'appel interjeté contre l'ordonnance (art. 1397) ni le caractère suspensif du délai même de recours conformément à l'article 1495, deuxième alinéa, du Code judiciaire.

Art. 7 (nouveau).

Ajouter un article 7, libellé comme suit:

« Art. 7. — La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au Moniteur belge ».

JUSTIFICATION

Le texte proposé pour l'article 7 du projet est relatif à la date d'entrée en vigueur et veille à ce qu'un délai minimum d'un mois sépare la publication de la loi de son entrée en vigueur.

Le Ministre de la Justice,

J. GOL.